Traducere din limba engleză în limba română

24 iunie 2025

Excelenței Sale
Doamnei Victoria Belous
Ministru
Ministerul Finanțelor
St. Constantin Tănase 7
MD-2005 Chișinău
Republica Moldova

Excelență:

Re: Republica Moldova: Credit Nr. 9535 -MD
Proiectul "Investiții pentru Guvernanță, Creștere și Reziliență în Agricultură"
Amendament la Acordul de Împrumut

Ne referim la: (i) Acordul de Împrumut dintre Republica Moldova („Împrumutatul") și Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare („Banca"), semnat la data de 5 iunie 2023, pentru Proiectul "Investiții pentru Guvernanță, Creștere și Reziliență în Agricultură" menționat supra („Acordul de Împrumut"); și (ii) scrisoarea dumneavoastră din 6 iunie 2025, prin care solicitați restructurarea Proiectului, ce implică anumite modificări ale Acordului de Împrumut. Termenii scriși cu majusculă utilizați în prezenta scrisoare și care nu sunt definiți aici au semnificațiile atribuite acestora în Acordul de Împrumut.

Avem plăcerea să vă informăm că Banca este de acord cu solicitarea dumneavoastră și, prin prezenta, modifică Acordul de Împrumut după cum urmează:

1. Descrierea Părții 1.2 a Proiectului din Suplimentul 1 la Acordul de Împrumut se elimină în întregime și se substituie cu următoarea:

   "2. Fortificarea sistemelor de calitate și siguranță a alimentelor
   Fortificarea sistemelor de calitate și siguranță a alimentelor prin, inter alia:

   (A) Acordarea de sprijin în aspecte de reglementare și instituționale, inclusiv: (i) acordarea de asistență tehnică pentru armonizarea cadrului legal și normativ național cu cerințele UE, inclusiv în chestiuni legate de schimbările climatice, (ii) instruiri pentru MAIA și ANSA; (iii) **elaborarea și implementarea unei campanii de informare și sensibilizare pentru generatorii de subproduse de origine animală,** (iv) desfășurarea de campanii de conștientizare privind cadrul legal și normativ emergent, aliniat la cerințele UE privind siguranța alimentelor, sănătatea și bunăstarea animalelor și (v) efectuarea de revizuiri periodice pentru linia de produse specifică, elaborarea planurilor de acțiune necesare pentru obținerea acceptării pe piețele UE.

   (B) Implementarea îmbunătățirilor tehnice pentru managementul siguranței alimentelor, inclusiv: (i) operaționalizarea Rețelei veterinare de stat prin achiziționarea de echipamente de birou, echipamente de conectivitate, truse veterinare și mijloace de transport, (ii) achiziționarea de echipamente de testare pentru Centrul Republican de Diagnostic Veterinar pentru acreditarea de noi metode; (iii) **dezvoltarea sistemului de**

Exclusiv pentru uz oficial

gestionare a subproduselor de origine animală, nedestinate consumului uman şi (iv) proiectarea şi implementarea unui sistem online de certificare sanitar-veterinară."

2. Descrierea Părţii 3.1 (ii) a Proiectului din Suplimentul 1 la Acordul de Împrumut se elimină în întregime şi se substituie cu următoarea:

   "(ii) Reabilitarea SCI Teţcani şi interconectarea acestuia cu sistemele de irigare Corjeuţi şi Beleavinţi."

3. Alineatul 27 din Anexa la Acordul de Împrumut, care defineşte termenul „Acreditare ISO17020", se elimină în întregime şi toate alineatele următoare se renumerotează corespunzător.

Cu excepţia modificărilor menţionate specific în prezentul amendament, toate celelalte clauze şi condiţii din Acordul de Împrumut rămân neschimbate.

Vă rugăm să confirmaţi acordul dumneavoastră cu privire la modificările prezentate în acest document, în numele Împrumutatului, prin semnarea şi datarea secţiunii de confirmare de mai jos şi returnarea către noi a unui exemplar original completat semnat al prezentei scrisori de amendament, păstrând un exemplar original pentru evidenţa dumneavoastră. La primirea de către Bancă a copiei contrasemnate a acestei scrisori, modificările prevăzute în ea vor deveni efective la data la care Banca va transmite Împrumutatului o notificare privind acceptarea dovezilor că prezentul amendament: (a) a fost autorizat în mod corespunzător şi semnat şi transmis în numele Împrumutatului; şi (b) are forţă juridică obligatorie pentru Împrumutat, în conformitate cu termenii Acordului de Împrumut, modificat prin prezentul amendament.

Cu respect,

ASOCIAŢIA INTERNAŢIONALĂ PENTRU DEZVOLTARE

Inguna Dobraja
Manager de Ţară al Băncii Mondiale pentru Republica Moldova

AGREAT:
REPUBLICA MOLDOVA

De către: _____

Reprezentant autorizat

Nume: _____

Funcţia: _____

Data: _____

Official Use Only